



23.6.2017

ÄNDRINGSFÖRSLAG 201 - 332

Förslag till betänkande
Tiemo Wölken
(PE604.674v01-00)

Fastställande av bestämmelser för utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter tillämpliga på vissa av programföretagens onlinesändningar och vidareändringar av tv- och radioprogram

Förslag till förordning
(COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD))

Ändringsförslag 201
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) **anknuten** onlinetjänst: en onlinetjänst som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av radio- eller tvprogram samtidigt med programföretagets sändning eller under en fastställd tidsperiod efter den, samt eventuellt material som producerats av eller för programföretaget i anknytning till en sådan sändning.

Ändringsförslag

(a) **ett programföretags anknutna** onlinetjänst: en onlinetjänst **producerad av programföretaget** som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av radio- eller tvprogram samtidigt med programföretagets sändning eller under en fastställd tidsperiod efter den, samt eventuellt material som producerats av eller för programföretaget i anknytning till en sådan sändning.

Or. fr

Ändringsförslag 202

Tiemo Wölken, Josef Weidenholzer, Evelyn Regner, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sergio Gaetano Cofferati, Victor Negrescu

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) **anknuten** onlinetjänst: en **onlinetjänst** som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av radio- eller tvprogram samtidigt med programföretagets sändning **eller under en fastställd tidsperiod efter den, samt eventuellt material** som producerats av eller för programföretaget **i anknytning till en sådan** sändning.

Ändringsförslag

(a) onlinetjänst: en **tjänst som tillhandahålls via internet och** som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av **linjära eller icke-linjära** radio- eller tvprogram **före, samtidigt med, under eller efter** programföretagets sändning **och av eventuellt innehåll** som producerats av eller för programföretaget **även utan anslutning till denna** sändning.

Or. en

Ändringsförslag 203

Herbert Dorfmann, Csaba Sógor, Valdemar Tomaševski, Ramon Tremosa i Balcells, Francesc Gambús, Iuliu Winkler, Ernest Urtasun, Kinga Gál, Josep-Maria Terricabras, Ian Hudghton, Nils Torvalds, László Tóké, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Mady Delvaux, Pavel Svoboda

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) **anknuten** onlinetjänst: en onlinetjänst som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av radio- eller tvprogram samtidigt med programföretagets sändning **eller under en fastställd tidsperiod efter den**, samt eventuellt material som producerats av eller för programföretaget **i anknytning till en sådan sändning**.

Ändringsförslag

(a) onlinetjänst: en onlinetjänst som innebär att ett programföretag antingen själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet till allmänheten av **linjära och icke-linjära** radio- eller tvprogram **före**, samtidigt med **eller efter** programföretagets sändning, samt eventuellt material som producerats av eller för programföretaget.

Or. en

Ändringsförslag 204

Julia Reda

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) vidareändring: all **samtidig**, oförändrad **och oavkortad** vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG **och vidareändring som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹**, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet

Ändringsförslag

(b) vidareändring: all oförändrad vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som

eller trådlöst, även via satellit *men inte online*, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. en

Motivering

En sådan bred tolkning av principen om vidareändning stöds av de kommenterade principerna i artikel 11a i Bernkonventionen om sändningsrättigheter. Det finns rättspraxis (Österrikes högsta domstol, OGH 22.11.2011, UMTS/Mobilfunknetz III) som fastställer att det kan finnas en mindre fördröjning vid vidareändning via mobiltelefonnätet ("geringfügige Verzögerung") som inte förändrar programmets allmänna karaktär. Det som är avgörande är att vidareändningen förblir oförändrad, vilket redan tillräckligt utesluter beställvideolikhande tjänster, men inte catch up-tv.

Ändringsförslag 205 **Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud**

Förslag till förordning **Artikel 1 – stycke 1 – led b**

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt

definitionen i direktiv 93/83/EEG **och vidareändning som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹**, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, **av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

definitionen i direktiv 93/83/EEG, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, **trådbundet eller trådlöst oberoende av vilken vidareändnings- eller nätverksteknik som används förutsatt att vidareändningen äger rum i en sluten miljö**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1

Or. fr

Ändringsförslag 206 **Virginie Rozière**

Förslag till förordning **Artikel 1 – stycke 1 – led b**

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad **och oavkortad** vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG **och vidareändning som tillhandahålls via en**

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten,

internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit **men inte online**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1

av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning **är likvärdig med sådan som tillhandahålls av operatörer av vidareändningstjänster via kabel och** görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes

Or. fr

Ändringsförslag 207

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG **och vidareändning som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och**

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, **oavsett vilken teknik eller**

*rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, **trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.*

***vilket nätverk för vidareändning som används, förutsatt att den äger rum i en kontrollerad miljö**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.*

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 208 **Mady Delvaux, Petra Kammerevert**

Förslag till förordning **Artikel 1 – stycke 1 – led b**

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG **och vidareändning som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹**, vilken är avsedd för mottagning av

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, **oavsett vilken teknik eller vilket nätverk för vidareändning som används, förutsatt**

allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, **även via satellit men inte online**, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

att den äger rum i en sluten miljö, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 209 **Constance Le Grip**

Förslag till förordning **Artikel 1 – stycke 1 – led b**

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändning som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändning som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även

via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

via satellit **eller direktinjicering** men inte online, av tv- och radioprogram som **endast** är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 210 Sajjad Karim

Förslag till förordning Artikel 1 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) vidareändring: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändring som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online, av tv- och

Ändringsförslag

(b) vidareändring: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändring som tillhandahålls via **ett mobilt nätverk eller en** internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även

radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändning görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 211 Daniel Buda

Förslag till förordning Artikel 1 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och **vidareändning som tillhandahålls** via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för

Ändringsförslag

(b) vidareändning: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändning, annan än vidareändning via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och via **ett mobilnät eller** en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för

mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. ro

Ändringsförslag 212 Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning Artikel 1 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) vidareändring: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändring som tillhandahålls via en internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att sådan vidareändring görs av en annan part

Ändringsförslag

(b) vidareändring: all samtidig, oförändrad och oavkortad vidareändring, annan än vidareändring via kabel enligt definitionen i direktiv 93/83/EEG och vidareändring som tillhandahålls via **ett mobilt nätverk eller en** internetanslutningstjänst enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120¹⁹, vilken är avsedd för mottagning av allmänheten, av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat, trådbundet eller trådlöst, även via satellit men inte online, av tv- och radioprogram som är avsedda för mottagning av allmänheten, förutsatt att

än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

sådan vidareändring görs av en annan part än det programföretag som gjorde den ursprungliga sändningen eller under vars kontroll och ansvar den sändningen gjordes.

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/2120 av den 25 november 2015 om åtgärder rörande en öppen internetanslutning och om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster och förordning (EU) nr 531/2012 om roaming i allmänna mobilnät i unionen (EUT L 310, 26.11.2015, s. 1).

Or. es

Ändringsförslag 213

Jean-Marie Cavada, Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i minst två steg genom vilken programföretag sänder sina programbärande signaler till distributörer (företag som utgör tredje part i förhållande till programföretaget – jfr Bernkonventionen) för mottagande av allmänheten, varvid överföringen sker via en privat ”punkt till punkt”-förbindelse – trådbundet eller trådlöst, även via satellit – på ett sådant sätt att de programbärande signalerna inte kan mottas av allmänheten under sändningen. Distributörerna erbjuder i sin tur allmänheten dessa program samtidigt i oförändrat och oavkortat skick, för att allmänheten ska kunna se eller höra dem,

*via kabelnät eller
mikrovågssändningssystem, över digitala
hertz-nätverk, IP-baserade nätverk eller
mobila nätverk och liknande nätverk.*

Or. fr

Ändringsförslag 214
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i minst två steg genom vilken programföretag sänder sina programbärande signaler till distributörer för mottagande av allmänheten, varvid sändningen sker ”punkt till punkt” – trådbundet eller trådlöst, bland annat via satellit – på ett sådant sätt att de programbärande signalerna inte kan tas emot av allmänheten under en sådan överföring, varefter distributörerna erbjuder dessa program till allmänheten, samtidigt och på ett oförändrat och oavkortat sätt, för att denna ska kunna se dem eller lyssna på dem via kabelnät, mikrovågssystem, satellit, digital marksändning, IP-baserade nätverk eller liknande nätverk.

Or. fr

Ändringsförslag 215
Angelika Niebler, Axel Voss

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i två

eller fler steg där programföretag i första ledet sänder programbärande signaler till sina distributörer via en privat ”punkt till punkt”-förbindelse – antingen trådbundet eller trådlöst, även via satellit – på ett sådant sätt att signalerna inte kan mottas av allmänheten under sändningen; därefter sänder distributörerna dessa signaler till allmänheten, samtidigt och i oförändrat och oavkortat skick, för att allmänheten ska kunna se eller höra dem med hjälp av olika tekniker, såsom kabel, mikrovågssystem, satellit, digitala markbundna nätverk, IP-baserade nätverk, mobila nätverk eller liknande nätverk.

Or. de

Ändringsförslag 216

Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i två eller fler steg där programföretag sänder sina programbärande signaler för sina tv- eller radioprogram till tjänsteleverantörer för mottagning av allmänheten, varvid överföringen sker via en privat ”punkt till punkt”-förbindelse – trådbundet eller trådlöst, även via satellit – på ett sådant sätt att signalerna inte kan mottas av allmänheten under sändningen. Tjänsteleverantörerna erbjuder allmänheten dessa program i ett oförändrat och oavkortat skick samtidigt, så att allmänheten kan se och lyssna på dem via olika tekniker, såsom kabel, mikrovågssändningssystem, satellit, digitala markbundna nätverk, eller nätverk som är IP-baserade, mobila eller liknande.

Ändringsförslag 217
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i två steg där programföretag sänder sina programbärande signaler för sina tv- eller radioprogram till tjänsteleverantörer för mottagning av allmänheten, varvid överföringen sker via en ”punkt till punkt”-förbindelse – trådbundet eller trådlöst, även via satellit – på ett sådant sätt att signalerna inte kan mottas av allmänheten under sändningen; tjänsteleverantörerna erbjuder allmänheten dessa oförändrade och oavkortade program samtidigt, via olika tekniker såsom kabel- eller mikrovågssystem, satellit, digitala markbundna nätverk, slutna IP-baserade nätverk, mobila nätverk eller liknande nätverk.

Or. en

Ändringsförslag 218
Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en två- eller flerstegsprocess genom vilken programföretag sänder sina programbärande signaler ”från punkt till punkt” via en privat förbindelse, på ett sådant sätt att de programbärande

signalerna inte kan tas emot av allmänheten under sändningen, till distributörer som sedan erbjuder dessa program till allmänheten, i oförändrat och oavkortat skick, så att allmänheten kan titta eller lyssna via kabelnät, mikrovågssystem, satellit, digital marksändning, IP-baserade nätverk eller liknande nätverk.

Or. en

Ändringsförslag 219
Constance Le Grip

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) direktinjicering: en process i två steg där programföretag sänder sina programbärande signaler för sina tv- eller radioprogram till tjänsteleverantörer för mottagning av allmänheten, på ett sådant sätt att signalerna inte kan mottas av allmänheten under sändningen.

Or. en

Ändringsförslag 220
Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) sluten miljö: en miljö där en vidaresändningsoperatör endast tillhandahåller en vidaresändningstjänst till en avgränsad konsumentkrets.

Or. en

Ändringsförslag 221

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ba) kontrollerad miljö: en miljö där en vidareändningsoperatör tillhandahåller en vidareändningstjänst till en avgränsad användarkrets.

Or. en

Ändringsförslag 222

Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(bb) slutna miljö: varje miljö där en operatör av vidareändningstjänster enbart tillhandahåller en vidareändningstjänst till konsumenter som, enligt avtal, kan få tillgång till dessa tjänster och använda desamma, och där operatören av vidareändningstjänster kan säkerställa kryptering från början till slut av tv- eller radioprogram.

Or. fr

Ändringsförslag 223

Virginie Rozière

Förslag till förordning

Artikel 1 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(bb) "Catch-up"-tjänst: en tjänst som består av tillhandahållande till allmänheten av tv- och radioprogram som tidigare har sänts av programföretaget, under en kort tidsperiod omedelbart efter den ursprungliga sändningen.

Or. fr

Ändringsförslag 224
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

*Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. es

Ändringsförslag 225
Stefano Maullu

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

*Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. it

Ändringsförslag 226
Axel Voss

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

***Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster***

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. en

Ändringsförslag 227
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

***Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster***

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av,

tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. en

Ändringsförslag 228
Angelika Niebler

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

*Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är

underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. de

Motivering

Det behövs inget tydliggörande av att ursprungslandsprincipen enligt direktivet om satellitsändningar och vidareändring via kabel (93/83/EEG) ska utökas till anknutna onlinetjänster, eftersom klarering av rättigheter vore möjlig även enligt nuvarande rättsläge.

Ändringsförslag 229
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på anknutna onlinetjänster

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och

språkversionen.

Or. fr

Ändringsförslag 230
Daniel Buda

Förslag till förordning
Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2

utgår

*Tillämpning av ursprungslandsprincipen
på anknutna onlinetjänster*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. ro

Ändringsförslag 231
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning

PE606.268v02-00

24/77

AM\1129004SV.docx

Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på anknutna onlinetjänster **som tillhandahålls av ett programföretag eller under dess kontroll och på dess ansvar**

Or. fr

Ändringsförslag 232 Constance Le Grip

Förslag till förordning Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på anknutna onlinetjänster **som endast består av program som utgör nyhets- och aktualitetsprogram**

Or. en

Ändringsförslag 233 Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på **anknutna** onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på onlinetjänster **genom programföretag**

Or. en

Ändringsförslag 234 Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning
Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av *ursprungslandsprincipen*
på anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av *mottagarlandsprincipen* på
anknutna onlinetjänster

Or. fr

Ändringsförslag 235

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning
Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
onlinetjänster

Or. en

Ändringsförslag 236

**Herbert Dorfmann, Csaba Sógor, Valdemar Tomaševski, Ramon Tremosa i Balcells,
Francesc Gambús, Iuliu Winkler, Ernest Urtasun, Kinga Gál, Josep-Maria Terricabras,
Ian Hudghton, Nils Torvalds, László Tőkés, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa,
Mady Delvaux, Pavel Svoboda**

Förslag till förordning
Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
onlinetjänster

Or. en

Ändringsförslag 237

Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
onlinetjänster

Or. en

Ändringsförslag 238
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
anknutna onlinetjänster

Ändringsförslag

Tillämpning av ursprungslandsprincipen på
onlinetjänster

Or. en

Ändringsförslag 239
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget

Ändringsförslag

utgår

har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 240

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av **den anknutna** onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort. **Eventuella tvister om utövandet av dessa rättigheter ska falla inom den medlemsstatens jurisdiktion.**

Or. en

Ändringsförslag 241

Constance Le Grip

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten **och tillgängliggörande** som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst **som endast består av**

onlinetjänst **samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten** ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

program som utgör nyhets- eller aktualitetsprogram ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 242 Virginie Rozière

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande **som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten** ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande **av politiska sändningar, informationssändningar eller nyhetssändningar** som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande **av politiska sändningar, informationssändningar eller nyhetssändningar som är nödvändigt för tillhandahållandet av nämnda tjänst** ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. fr

Ändringsförslag 243 Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, **tillgång till eller användning av** den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande **av nyhets- och samhällsprogram** som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande **av nyhets- och samhällsprogram** som är nödvändigt för tillhandahållande av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. es

Ändringsförslag 244

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa **endast** i den medlemsstat där programföretaget **har sin huvudsakliga etableringsort**.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av den anknutna onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa i den medlemsstat **eller de medlemsstater** där programföretaget **genomför nämnda överföring eller mångfaldigande**.

Motivering

Genom mottagarlandsprincipen kan man undvika risken för att programföretag ska etablera sig i en medlemsstat med ett svagare upphovsrättsskydd, vilket skulle främja skattedumpning och i slutändan försvaga den kulturella och kreativa sektorn.

Ändringsförslag 245**Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano****Förslag till förordning****Artikel 2 – punkt 1***Kommissionens förslag*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av **den anknutna** onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag **eller en tjänsteleverantör** själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget **eller tjänsteleverantören** har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 246**Mady Delvaux, Petra Kammerevert****Förslag till förordning****Artikel 2 – punkt 1***Kommissionens förslag*

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller

kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av **den anknutna** onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 247

Herbert Dorfmann, Csaba Sógor, Valdemar Tomaševski, Ramon Tremosa i Balcells, Francesc Gambús, Iuliu Winkler, Ernest Urtasun, Kinga Gál, Josep-Maria Terricabras, Ian Hudghton, Nils Torvalds, László Tőkés, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Mady Delvaux, Pavel Svoboda

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av **den anknutna** onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Ändringsförslag

(1) Överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en onlinetjänst samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av onlinetjänsten ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, anses inträffa endast i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 248

Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Punkt 1 ska inte inkräkta på principen om avtalsfrihet i samband med upphovsrätt och inte påverka de rättigheter som fastställs i direktiv 2001/29/EG. Rättighetshavare och rättighetsanvändare kan därför komma överens om en geografisk begränsning av tillämpningsområdet för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen, förutsatt att de respekterar relevanta bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 249
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Punkt 1 gäller inte för onlinetjänster som, i sin helhet, huvudsakligen eller enbart riktar sig till en publik i en medlemsstat som inte är det land där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. fr

Ändringsförslag 250
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1b) Punkt 1 gäller enbart överföring till allmänheten och tillgängliggörande för allmänheten:

– i) av verk som producerats av ett programföretag och inte är föremål för licens hos tredje part,

– ii) av informations- och samhällsprogram.

Or. fr

Ändringsförslag 251
Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1b) Punkt 1 ska inte undergräva möjligheten för medproducenter att utöva sina rättigheter separat och oberoende av varandra.

Or. en

Ändringsförslag 252
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1c) Punkterna 1 och 1b ovan strider inte mot avtalsfriheten inom ramen för upphovsrättslagstiftningen och påverkar inte de rättigheter som anges i direktiv 2001/29/EG. Följaktligen kan upphovsrättsinnehavarna och de som använder rättigheterna bland annat komma överens om att begränsa det geografiska området för de rättigheter

som berörs av ursprungslandsprincipen eller komma överens om en alleuropeisk licens för de rättigheter som inte omfattas av nämnda princip.

Or. fr

Ändringsförslag 253
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1d (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1d) Punkt 1 gäller inte för anknutna onlinetjänster som huvudsakligen riktar sig till en annan medlemsstat än den medlemsstat där programföretaget har sitt huvudsakliga säte.

Or. fr

Ändringsförslag 254
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 255

Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) *Vid fastställande av den summa som ska betalas* för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna *beakta* alla aspekter av *den anknutna* onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik *och* språkversionen.

Ändringsförslag

(2) För de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna *fastställa lämplig ersättning för att garantera kulturell mångfald. Vid beräkning av summan för nämnda lämpliga ersättning ska hänsyn tas till* alla aspekter av onlinetjänsten, *särskilt* dess egenskaper, *storleken på* dess publik *med beaktande av* språkversionen *i fråga och onlinetillgänglighetens varaktighet.*

Or. en

Ändringsförslag 256

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av *den anknutna* onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och *språkversionen.*

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och *alla tillgängliga språkversioner. Medlemsstaterna ska inte införa en oeftergivlig rätt till ersättning för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1.*

Or. en

Ändringsförslag 257

Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper,
mottagarterritorium, verklig såväl som potentiell publik och språkversionen.

Or. fr

Ändringsförslag 258

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ***ursprungslandsprincipen*** enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ***mottagarlandsprincipen*** enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. fr

Motivering

Genom mottagarlandsprincipen kan man undvika risken för att programföretag ska etablera sig i en medlemsstat med ett svagare upphovsrättsskydd, vilket skulle främja skattedumpning och i slutändan försvaga den kulturella och kreativa sektorn.

Ändringsförslag 259

Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter **som är underställda ursprungslandsprincipen** enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för **relevanta** rättigheter enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av den anknutna onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Or. es

Ändringsförslag 260

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av **den anknutna** onlinetjänsten såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av onlinetjänsten såsom dess **beskaffenhet och** egenskaper, **dess** publik och språkversionen.

Or. en

Ändringsförslag 261

Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av **den anknutna** onlinetjänsten

Ändringsförslag

(2) Vid fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 ska parterna beakta alla aspekter av onlinetjänsten såsom dess

såsom dess egenskaper, publik och språkversionen.

egenskaper, publik och språkversionen.

Or. en

Ändringsförslag 262
Mary Honeyball

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Principen om avtalsfrihet garanterar möjlighet att begränsa utnyttjandet av de rättigheter som berörs av ursprungslandsprincipen enligt punkt 1, även genom avtal om absolut territoriell ensamrätt. I sådana fall där beslut som rör unionslagstiftningen förhindrar avtalsklausuler som beviljar och/eller verkställer absolut territoriell ensamrätt ska bestämmelsen i punkt 1 upphöra att gälla.

Or. en

Ändringsförslag 263
Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Medlemsstaterna kan besluta att utesluta en onlinetjänst från tillämpning av punkt 1 endast om det programföretag som ansvarar för denna onlinetjänst etablerar sig i en medlemsstat samtidigt som det uteslutande riktar sig till en publik inom en annan medlemsstats marknad, enbart för att kringgå nationella upphovsrättsbestämmelser.

Ändringsförslag 264
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) På grundval av principen om avtalsfrihet ska parterna ha rätt att fortsätta ingå överenskommelser om att införa begränsningar för utnyttjandet av de rättigheter som anges i punkt 1, förutsatt att sådana begränsningar är förenliga med bestämmelserna i unionens eller medlemsstaternas lagstiftning.

Or. es

Ändringsförslag 265
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2b) Vidaresändning av en ursprunglig sändning av ett tv- eller radioprogram från en medlemsstat till andra medlemsstater via en anknuten onlinetjänst enligt denna förordning ska genomföras alltmedan man respekterar upphovsrätt, närstående rättigheter och rättigheter för andra alster som är tillämpliga och i enlighet med individuella eller kollektiva kontraktsmässiga överenskommelser mellan innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter och rättigheter för andra alster och operatörer av vidaresändningstjänster.

Ändringsförslag 266
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Punkt 2 ska inte tillämpas på radioprogramföretag. För dessa ska i stället fastställande av den summa som ska betalas för de rättigheter som är underställda ursprungslandsprincipen enligt punkt 1 baseras på en procentsats av radions intäkter.

Or. en

Ändringsförslag 267
Jiří Maštálka

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2b) Punkt 1 ska inte påverka territorialitetsprincipen eller principen om avtalsfrihet enligt upphovsrätten och heller inte de rättigheter som fastställs i direktiv 2001/29/EG.

Or. en

Ändringsförslag 268
Tiemo Wölken, Josef Weidenholzer, Evelyn Regner, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sergio Gaetano Cofferati, Victor Negrescu

Förslag till förordning
Artikel 2a (ny)

Artikel 2a

Medling

(1) När ett avtal förhandlas fram mellan ett programföretag och en producent av audiovisuella verk om klarering av rättigheter för tillhandahållande av sådana verk via en onlinetjänst i enlighet med artikel 2 ska medlemsstaterna garantera att båda parter kan begära att bistås av en eller flera medlare, för att enas om ett avtal med villkor som båda parter kan godta.

(2) Medlemsstaterna ska även garantera att den mekanism som fastställs i punkt 1 kan tillämpas vid genomförande av ett avtal som ingåtts mellan ett programföretag och en producent av audiovisuella verk, i synnerhet där parterna hamnar i en tvist eller inte lyckas enas om ett avtal om den summa som ska betalas till producenten eller i samband med onlineutnyttjande av verket.

(3) Uppgiften för medlarna ska vara att bistå vid förhandlingar. De får också lägga fram förslag till parterna.

(4) Medlarna ska väljas så att deras oberoende och opartiskhet står utom rimligt tvivel.

Or. en

Ändringsförslag 269
Constance Le Grip, Jean-Marie Cavada

Förslag till förordning
Artikel 2a (ny)

Artikel 2a

Tillämplig lag för anknutna

onlinetjänster

Överföring till allmänheten som inträffar då ett programföretag själv tillhandahåller eller kontrollerar och ansvarar för tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst ska, för syften som rör utövande av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för dessa handlingar, omfattas av tillämplig lag i den medlemsstat där programföretaget har sin huvudsakliga etableringsort.

Or. en

Ändringsförslag 270
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2a

(1) Kollektiva förvaltningsorganisationer bör ha möjlighet att inbegripa nödvändiga rättigheter för sändningsanknutna onlinetjänster i de befintliga licenser som tilldelas radioprogramföretag. Sändningsanknutna onlinetjänster kan definieras såsom

– enskilda program eller delar av program som tidigare har sänts linjärt av radioprogramföretaget inom en specifik tidsperiod efter den ursprungliga linjära sändningen (i form av så kallade catch up-tjänster och poddradio), eller

– material som berikar eller på annat sätt utökar program från ett radioprogramföretag, som radioprogramföretaget har sänt linjärt offline, till exempel i form av exempelmateriel som syftar till utökning, komplettering, recension eller

*förhandsvisning av de berörda
programmets innehåll eller teman.*

*(2) Licensiering av rättigheter för
program via beställ-/catch up- eller
poddradiotjänster ska vara möjlig genom
obligatorisk kollektiv förvaltning av
rättigheter. Dessa program ska inte tillåta
permanent nedladdning av eller tillgång
till musik.*

Or. en

Ändringsförslag 271
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 3 – rubriken

Kommissionens förslag

Utövande av rättigheter till vidareändning
för andra rättsinnehavare än
programföretag

Ändringsförslag

Utövande av rättigheter till vidareändning
**och till upprepning av programföretags
catch up-tjänster** för andra rättsinnehavare
än programföretag

Or. fr

Ändringsförslag 272
**Herbert Dorfmann, Csaba Sógor, Valdemar Tomaševski, Ramon Tremosa i Balcells,
Francesc Gambús, Iuliu Winkler, Ernest Urtasun, Kinga Gál, Josep-Maria Terricabras,
Ian Hudghton, Nils Torvalds, László Tőkés, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa,
Mady Delvaux, Pavel Svoboda**

Förslag till förordning
Artikel 3 – rubriken

Kommissionens förslag

Utövande av rättigheter till vidareändning
för andra rättsinnehavare än
programföretag

Ändringsförslag

Utövande av rättigheter till vidareändning
**och återanvändning av
programföretagens beställtjänster** för
andra rättsinnehavare än programföretag

Or. en

Ändringsförslag 273
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3 – rubriken

Kommissionens förslag

Utövande av rättigheter till vidareändring för andra rättsinnehavare än programföretag

Ändringsförslag

Utövande av rättigheter till vidareändring **på annat sätt än via kabel** för andra rättsinnehavare än programföretag

Or. fr

Ändringsförslag 274
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändring **endast** genom en kollektiv förvaltningsorganisation.

Ändringsförslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändring genom en kollektiv förvaltningsorganisation **eller genom varje annat tillvägagångssätt som de anser lämpligt, i enlighet med principen om avtalsfrihet.**

Or. fr

Ändringsförslag 275
Stefano Maullu

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt

AM\1129004SV.docx

Ändringsförslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt

45/77

PE606.268v02-00

och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning **endast** genom en kollektiv förvaltningsorganisation.

och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning genom en kollektiv förvaltningsorganisation, **på egen hand eller på andra sätt, i enlighet med principen om avtalsfrihet.**

Or. en

Ändringsförslag 276 Sajjad Karim

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning **endast** genom en kollektiv förvaltningsorganisation.

Ändringsförslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får **välja att** utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning **antingen** genom en kollektiv förvaltningsorganisation **eller på annat lämpligt sätt, i enlighet med principen om avtalsfrihet.**

Or. en

Ändringsförslag 277 Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning **endast** genom en kollektiv förvaltningsorganisation.

Ändringsförslag

(1) Andra innehavare av upphovsrätt och närstående rättigheter än programföretag får utöva sin rätt att meddela eller vägra tillstånd till vidareändning **på annat sätt än via kabel** endast genom en kollektiv förvaltningsorganisation.

Ändringsförslag 278
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Om en upphovsman har överfört sin vidareändningsrätt till ett programföretag eller en producent behåller upphovsmannen en oeftergivlig rätt till skälig ersättning för vidareändning av sitt arbete. Förvaltningen av denna rättighet kan anförtros en kollektiv förvaltningsorganisation som företräder upphovsmän. Denna bestämmelse utesluter dock inte överenskommelser via kollektivavtal eller gemensamma avtal mellan programföretag, producentsammanslutningar och andra yrkesorganisationer avseende ersättning, förutsatt att upphovsmannen beviljas skälig ersättning för vidareändning av sitt arbete.

Or. fr

Ändringsförslag 279
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Trots att rätten till vidareändning har överförts till producenten ska en upphovsman behålla en oeftergivlig rätt till skälig ersättning för vidareändning av sitt arbete. Denna rättighet får utövas genom en kollektiv

förvaltningsorganisation som kan garantera en sådan ersättning till upphovsmän till audiovisuella verk.

Or. fr

Ändringsförslag 280
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1b) När en upphovsman har överfört sin rätt till vidareändning till en producent behåller upphovsmannen en oeftergivlig rätt till skälig ersättning för vidareändning av verket, som kan utövas endast genom en kollektiv förvaltningsorganisation som företräder upphovsmän, om inte andra avtal om kollektiv förvaltning kan garantera denna ersättning till upphovsmän till audiovisuella upphovsmän.

Or. en

Ändringsförslag 281
Stefano Maullu

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) Om en rättsinnehavare inte har överfört förvaltningen av den rättighet som avses i punkt 1 till en kollektiv förvaltningsorganisation ska den kollektiva förvaltningsorganisation som förvaltar rättigheter i samma kategori för den medlemsstats territorium för vilken operatören av vidareändningstjänsten

utgår

*försöker klarera rättigheter till
vidaresändning anses vara bemyndigad
att förvalta rättigheten på den
rättsinnehavarens vägnar.*

Or. en

Ändringsförslag 282
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(2) Om en rättsinnehavare inte har
överfört förvaltningen av den rättighet
som avses i punkt 1 till en kollektiv
förvaltningsorganisation ska den
kollektiva förvaltningsorganisation som
förvaltar rättigheter i samma kategori för
den medlemsstats territorium för vilken
operatören av vidaresändningstjänsten
försöker klarera rättigheter till
vidaresändning anses vara bemyndigad
att förvalta rättigheten på den
rättsinnehavarens vägnar.*

utgår

Or. en

Ändringsförslag 283
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(2) Om en rättsinnehavare inte har
överfört förvaltningen av den rättighet
som avses i punkt 1 till en kollektiv
förvaltningsorganisation ska den
kollektiva förvaltningsorganisation som
förvaltar rättigheter i samma kategori för*

utgår

den medlemsstats territorium för vilken operatören av vidareändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidareändning anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten på den rättsinnehavarens vägnar.

Or. fr

Ändringsförslag 284
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Om en rättsinnehavare inte har överfört förvaltningen av den rättighet som avses i punkt 1 till en kollektiv förvaltningsorganisation ska den kollektiva förvaltningsorganisation som förvaltar rättigheter i samma kategori för den medlemsstats territorium för vilken operatören av vidareändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidareändning anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten på den rättsinnehavarens vägnar.

Ändringsförslag

(2) Om en rättsinnehavare inte har överfört förvaltningen av den rättighet som avses i punkt 1 till en kollektiv förvaltningsorganisation ska den kollektiva förvaltningsorganisation som förvaltar rättigheter i samma kategori för den medlemsstats territorium för vilken operatören av vidareändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidareändning ***på annat sätt än via kabel av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat*** anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten på den rättsinnehavarens vägnar.

Or. fr

Ändringsförslag 285
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar

Ändringsförslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar

rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja vilken av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten. ***Om rättsinnehavaren i en sådan situation inte väljer en kollektiv förvaltningsorganisation ska det vara upp till medlemsstaten för vars territorium operatören av vidaresändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidaresändning att ange vilken av de kollektiva förvaltningsorganisationerna som anses behörig att förvalta rättigheten för den rättsinnehavaren.***

rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja vilken av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten.

Or. fr

Ändringsförslag 286 Stefano Maullu

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja ***vilken av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten. Om rättsinnehavaren i en sådan situation inte väljer en kollektiv förvaltningsorganisation ska det vara upp till medlemsstaten för vars territorium operatören av vidaresändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidaresändning att ange vilken av de kollektiva förvaltningsorganisationerna som anses behörig att förvalta rättigheten för den rättsinnehavaren.***

Ändringsförslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja, ***om han eller hon så önskar***, en kollektiv förvaltningsorganisation som anses behörig att förvalta ***hans eller hennes rättighet.***

Or. en

Ändringsförslag 287

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja vilken *av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska anses vara bemyndigad att förvalta rättigheten. Om rättsinnehavaren i en sådan situation inte väljer en kollektiv förvaltningsorganisation ska det vara upp till medlemsstaten för vars territorium operatören av vidareändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidareändning att ange vilken av de kollektiva förvaltningsorganisationerna som anses behörig att förvalta rättigheten för den rättsinnehavaren.*

Ändringsförslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren, *om denne så önskar*, fritt kunna välja vilken kollektiv förvaltningsorganisation *som* ska anses behörig att förvalta *dennes rättighet*.

Or. fr

Ändringsförslag 288

Sajjad Karim

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren fritt kunna välja vilken av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska *anses vara bemyndigad att*

Ändringsförslag

(3) Om mer än en kollektiv förvaltningsorganisation förvaltar rättigheter inom samma kategori för den medlemsstatens territorium ska rättsinnehavaren, *i tillämpliga fall och utan att det påverkar alternativa överenskommelser enligt avtalsfriheten*,

förvalta *rättigheten*. *Om rättsinnehavaren i en sådan situation inte väljer en kollektiv förvaltningsorganisation ska det vara upp till medlemsstaten för vars territorium operatören av vidareändningstjänsten försöker klarera rättigheter till vidareändning att ange vilken av de kollektiva förvaltningsorganisationerna som anses behörig att förvalta rättigheten för den rättsinnehavaren.*

fritt kunna välja vilken av dessa kollektiva förvaltningsorganisationer som ska förvalta *hans eller hennes rättighet*.

Or. en

Ändringsförslag 289
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

(4) En rättsinnehavare ska ha samma rättigheter och skyldigheter som följer av avtalet mellan operatören av vidareändningstjänsten och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses bemyndigad att förvalta dennas rättigheter som den rättsinnehavare som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen och ska kunna göra anspråk på dessa rättigheter inom en period som bestäms av den berörda medlemsstaten och som ska vara minst tre år räknat från dagen för den vidareändning som innefattar rättsinnehavarens verk eller andra skyddade alster.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 290
Axel Voss

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

(4) En rättsinnehavare ska ha samma rättigheter och skyldigheter som följer av avtalet mellan operatören av vidareändringstjänsten och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses bemyndigad att förvalta dennas rättigheter som den rättsinnehavare som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen och ska kunna göra anspråk på dessa rättigheter inom en period som bestäms av den berörda medlemsstaten och som ska vara minst tre år räknat från dagen för den vidareändring som innefattar rättsinnehavarens verk eller andra skyddade alster.

Ändringsförslag

(4) En rättsinnehavare ska ha samma rättigheter och skyldigheter som följer av avtalet mellan operatören av vidareändringstjänsten och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses bemyndigad att förvalta dennas rättigheter som den rättsinnehavare som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen och ska kunna göra anspråk på **ersättning för** dessa rättigheter **från den kollektiva förvaltningsorganisationen i enlighet med artikel 3.2 och 3.3** inom en period som bestäms av den berörda medlemsstaten och som ska vara minst tre år räknat från dagen för den vidareändring som innefattar rättsinnehavarens verk eller andra skyddade alster.

Or. en

Ändringsförslag 291

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

(4) En rättsinnehavare ska ha samma rättigheter och skyldigheter som följer av avtalet mellan operatören av vidareändringstjänsten och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses bemyndigad att förvalta dennas rättigheter som den rättsinnehavare som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen och ska kunna göra anspråk på dessa rättigheter inom en period som bestäms av den berörda medlemsstaten och som ska vara minst **tre** år räknat från dagen för den

Ändringsförslag

(4) En rättsinnehavare ska ha samma rättigheter och skyldigheter som följer av avtalet mellan operatören av vidareändringstjänsten och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses bemyndigad att förvalta dennas rättigheter som den rättsinnehavare som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen och ska kunna göra anspråk på dessa rättigheter inom en period som bestäms av den berörda medlemsstaten och som ska vara minst **fem** år räknat från dagen för den

vidaresändning som innefattar
rättsinnehavarens verk eller andra
skyddade alster.

vidaresändning som innefattar
rättsinnehavarens verk eller andra
skyddade alster.

Or. en

Ändringsförslag 292
Jytte Guteland

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) Punkterna 2 och 3 ska inte tillämpas i situationer där ett kollektivavtal mellan en kollektiv förvaltningsorganisation och en operatör av en vidaresändningstjänst om rättigheter enligt punkt 1 på grundval av nationell rätt utökas till att även omfatta rättigheter för rättsinnehavare som inte företräds av organisationen.

Or. en

Motivering

Detta vore viktigt att tydliggöra för de medlemsstater som redan har en välfungerande nationell lagstiftning om förvaltning av rättigheter genom utökad kollektiv licensiering i situationer såsom de som omfattas av de föreslagna bestämmelserna om obligatorisk kollektiv licensiering.

Ändringsförslag 293
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) En medlemsstat kan föreskriva att när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning inom dess territorium av ett verk eller andra

utgår

skyddade alster ska rättsinnehavaren anses ha samtyckt till att inte utöva sina rättigheter till vidareändning på individuell grund utan att utöva dem enligt bestämmelserna i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 294
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) *En medlemsstat kan föreskriva att när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning inom dess territorium av ett verk eller andra skyddade alster ska rättsinnehavaren anses ha samtyckt till att inte utöva sina rättigheter till vidareändning på individuell grund utan att utöva dem enligt bestämmelserna i denna förordning.* **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 295
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. *En medlemsstat kan föreskriva att när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning inom dess territorium av ett verk eller andra skyddade alster ska rättsinnehavaren anses ha samtyckt till att inte utöva sina* **utgår**

rättigheter till vidareändning på individuell grund utan att utöva dem enligt bestämmelserna i denna förordning.

Or. es

Ändringsförslag 296
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

(5) En medlemsstat kan föreskriva att när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning inom dess territorium av ett verk eller andra skyddade alster ska rättsinnehavaren anses ha samtyckt till att inte utöva sina rättigheter till vidareändning på individuell grund utan att utöva dem enligt bestämmelserna i denna förordning.

Ändringsförslag

(5) En medlemsstat kan föreskriva att när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning inom dess territorium av ett verk eller andra skyddade alster ska rättsinnehavaren anses ha samtyckt till att inte utöva sina rättigheter till vidareändning *på annat sätt än via kabel av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat* på individuell grund utan att utöva dem enligt bestämmelserna i denna förordning.

Or. fr

Ändringsförslag 297
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5

Kommissionens förslag

(5) *En medlemsstat kan föreskriva att* när en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning *inom dess territorium* av ett verk eller andra skyddade alster *ska* rättsinnehavaren *anses ha samtyckt till att inte* utöva sina rättigheter till vidareändning på

Ändringsförslag

(5) När en rättsinnehavare ger tillstånd till en ursprunglig sändning *i en medlemsstat* av ett verk eller andra skyddade alster *kan* rättsinnehavaren utöva sina rättigheter till vidareändning på individuell grund *eller enligt andra former som anges* i denna förordning.

individuell grund *utan att utöva dem enligt bestämmelserna* i denna förordning.

Or. fr

Ändringsförslag 298
Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Den mekanism för klarering av rättigheter gällande utövande av rättigheter till vidareändning för andra rättsinnehavare än programföretag, i enlighet med punkterna 1 till 5 i denna artikel och kapitel 3 i rådets direktiv 93/83/EEG, ska gälla även för funktioner som är nära knutna till linjär vidareändning och tillgängliga under en begränsad tidsperiod efter eller under vidareändningen.

Or. en

Ändringsförslag 299
Mady Delvaux, Petra Kammerevert

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 5b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5b) Medlemsstaterna ska, för fullständig återanvändning av programföretagets beställtjänster av tredje part, se till att kollektivavtal om en viss kategori av verk mellan en företrädande kollektiv förvaltningsorganisation och en organisation för rättighetsanvändare eller enskilda rättighetsanvändare kan utökas till rättsinnehavare som inte företräds av

*den företrädande
förvaltningsorganisationen för samma
kategori, under förutsättning att den
oföreträdde rättsinnehavaren när som
helst kan undanta denna utökning av
kollektivavtal till sina egna verk och utöva
sina rättigheter antingen individuellt eller
kollektivt.*

Or. en

Ändringsförslag 300

Herbert Dorfmann, Csaba Sógor, Valdemar Tomaševski, Ramon Tremosa i Balcells, Francesc Gambús, Iuliu Winkler, Ernest Urtasun, Kinga Gál, Josep-Maria Terricabras, Ian Hudghton, Nils Torvalds, László Tóké, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Mady Delvaux, Pavel Svoboda

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Principerna i punkterna 1 till 5 ska gälla även för fullständig återanvändning av programföretagets beställtjänster av en annan part än det programföretag under vars kontroll och ansvar dessa tjänster först gjordes tillgängliga.

Or. en

Ändringsförslag 301

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Punkterna 1 till 5 ska även gälla för fullständig återanvändning av programföretagets beställtjänster av en annan part än det programföretag under

vars kontroll och ansvar dessa tjänster först gjordes tillgängliga.

Or. en

Ändringsförslag 302

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 5b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5b) Kollektiva förvaltningsorganisationer ska upprätthålla en databas med information som rör tillämpningen av upphovsrätt och närstående rättigheter, inklusive rättighetsinnehavaren, typen av användning, territoriet samt tidsperioden.

Or. en

Ändringsförslag 303

Virginie Rozière

Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Punkterna 1–5 gäller även för oavkortad och oförändrad upprepning av catch up-tjänster som utförs av ett programföretag eller en leverantör av vidareändringstjänster som inte utgör det programföretag under vars kontroll på vars ansvar tjänsten ursprungligen tillhandahölls.

Or. fr

Ändringsförslag 304
Mary Honeyball

Förslag till förordning
Artikel 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3a

*Utnyttjande av programsändningar via
vidaresändning*

Vidaresändning av verk eller andra skyddade alster som ingår i ett tv- eller radioprogram som ursprungligen överförts till allmänheten av ett programföretag utgör en överföring till allmänheten av detta program, oavsett om operatören av denna vidaresändningstjänst använder samma eller andra tekniska hjälpmedel än dem som ursprungligen användes för sändning och oavsett om denna vidaresändning äger rum inom det faktiska eller avsedda mottagningsområdet för den ursprungliga sändningen eller inte.

Or. en

Ändringsförslag 305
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3a

*Utnyttjande av tv- och radioprogram
genom vidaresändning*

Vidaresändning av verk eller andra skyddade alster som ingår i de tv- och radioprogram som ursprungligen överfördes till allmänheten av ett programföretag utgör en överföring till

allmänheten av sådana sändningar oavsett av om operatören av vidareändningstjänsten använder samma tekniska metod eller en annan teknisk metod än den som användes vid den ursprungliga sändningen och av om denna vidareändning öger rum i det verkliga, eller avsedda, mottagningsområdet för den ursprungliga sändningen.

Or. fr

Ändringsförslag 306
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning
Artikel 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3a

Utövande av rättigheter till vidareändning för andra rättsinnehavare än programföretag via direktinjicering

Artikel 3 ska tillämpas på alla tjänsteleverantörer som sänder tv- och radioprogram från programföretag till allmänheten via direktinjicering, utan att detta ska påverka det tillstånd som programföretagen måste inhämta från rättsinnehavarna för att utföra den överföring till allmänheten som de genomför tillsammans med tjänsteleverantörer.

Or. en

Ändringsförslag 307
Jean-Marie Cavada, Marc Joulaud

Förslag till förordning
Artikel 4 – rubriken

Kommissionens förslag

Utövande av rättigheter vid vidareutsändning för programföretag

Ändringsförslag

Utövande av rättigheter vid vidareutsändning, *på annat sätt än via kabel av en ursprunglig sändning från en annan medlemsstat*, för programföretag

Or. fr

Ändringsförslag 308

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Mylène Troszczynski

Förslag till förordning

Artikel 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

Artikel 3 ska inte tillämpas på de rättigheter som utövas av ett programföretag vad avser dess egen sändning, oberoende av om de berörda rättigheterna är dess egna eller har överförts till det av andra innehavare av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Ändringsförslag

Vad gäller de rättigheter som utövas av ett programföretag vad avser dess egen sändning *ska villkoren vara desamma som de som anges i artikel 3*, oberoende av om de berörda rättigheterna är dess egna eller har överförts till det av andra innehavare av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Or. fr

Ändringsförslag 309

Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Avtal enligt vilka programföretag eller vidaresändningstjänster är skyldiga, i fråga om att begränsa passiv försäljning, att handla i strid med artikel 101.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och kommissionens förordning (EU) nr 330/2010 ska automatiskt förlora sin giltighet.

Ändringsförslag 310

Tiemo Wölken, Josef Weidenholzer, Evelyn Regner, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Victor Negrescu

Förslag till förordning

Artikel 4 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska genom civilrättslig eller administrativ lagstiftning säkerställa att parterna påbörjar och genomför allvarligt menade förhandlingar angående tillstånd till vidareändning och att sådana förhandlingar inte hindras eller uppehålls utan giltiga skäl.

Ändringsförslag 311

Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till förordning

Artikel 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3b

Utvidgad kollektiv licensiering

(1) Medlemsstaterna får utvidga tillämpningen av en icke-exklusiv licens som har ingåtts av en kollektiv förvaltningsorganisation, för dess medlemmars räkning, och en leverantör av tjänster inom informationssamhället för överföring till allmänheten eller tillgängliggörande, samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande, av programföretags radio- eller tv-program och audiovisuella verk som programföretaget tillhandahåller allmänheten, till rättsinnehavare av

samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, under förutsättning att

(a) den kollektiva förvaltningsorganisationen, på grundval av mandat från rättsinnehavare, väl representerar rättsinnehavare i kategorin verk eller andra alster och de rättigheter som omfattas av licensen,

(b) lika behandling garanteras alla rättsinnehavare i förhållande till villkoren i licensen,

(c) den kollektiva förvaltningsorganisationen gör information om utnyttjandet av de verk som omfattas av denna punkt tillgänglig för alla rättsinnehavare,

(d) alla rättsinnehavare när som helst får besluta att deras verk eller andra alster inte ska omfattas av licensen.

(2) Av medlemsstaterna införda undantag från eller begränsningar av de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG är tillämpliga i fall då en leverantör av tjänster inom informationsområdet tillhandahåller verk som omfattas av punkt 1 till allmänheten, i den mån den relevanta rättsinnehavaren inte beslutar att den icke-exklusiva licensen inte ska tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 312

Jean-Marie Cavada, Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud

Förslag till förordning

Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

*Utnyttjande av tv- och radioprogram via
direktinjicering*

*Programföretag som sänder sina
programbärande signaler via
direktinjicering till distributörer (företag
som utgör tredje part i förhållande till
programföretaget – jfr Bernkonventionen)
för mottagande av allmänheten är
tillsammans med dessa distributörer
gemensamt ansvariga för sådana
enskilda, odelbara överföringar till
allmänheten och tillgängliggöranden för
allmänheten, enligt definitionen i artikel 3
i direktiv 2001/29/EG, som de genomför
tillsammans. Sådana programföretag och
distributörer bör följaktligen införskaffa
tillstånd från de berörda rättsinnehavarna
vad gäller sitt respektive deltagande i
sådana handlingar.*

Or. fr

Ändringsförslag 313
Angelika Niebler, Axel Voss

Förslag till förordning
Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

*Utnyttjande av tv- och radioprogram via
direktinjicering*

*Både de programföretag som sänder sina
programbärande signaler via
direktinjicering till distributörer för
mottagning av allmänheten och
distributörerna själva ska vara ansvariga
för sådana överföringar till och
tillgängliggöranden för allmänheten, i
enlighet med artikel 3 i direktiv
2001/29/EG, som de genomför
tillsammans. I en sådan situation bör
både de programföretag och de
distributörer som är delaktiga i*

direktinjiceringsprocessen få ett godkännande från de berörda rättsinnehavarna vad gäller deras respektive deltagande i sådana handlingar och utnyttjande av dessa rättigheter.

Or. de

Ändringsförslag 314
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

Utnyttjande av programsändningar via direktinjicering

Programföretag som sänder sina programbärande signaler till distributörer genom ett förfarande för direktinjicering, för mottagning av allmänheten, bör vara solidariskt ansvariga med sina distributörer för sådana enskilda och odelbara överföringar till allmänheten och tillgängliggöranden för allmänheten, enligt vad som fastställs i artikel 3 i direktiv 2001/29/EG, som de genomför tillsammans. I sådana fall bör såväl programföretag som de distributörer som deltar i processen skaffa tillstånd från de relevanta rättsinnehavarna vad gäller sitt respektive deltagande i, och utnyttjande av sådana handlingar.

Or. es

Ändringsförslag 315
Mary Honeyball

Förslag till förordning
Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

*Utnyttjande av programsändningar via
direktinjicering*

*Programföretag som sänder sina
programbärande signaler via
direktinjicering till distributörer av tv-
paket för mottagning av allmänheten och
distributörer som erbjuder programmen
till allmänheten är gemensamt ansvariga
för sådana enskilda, odelbara
överföringar till allmänheten och
tillgängliggöranden för allmänheten,
enligt vad som fastställs i artikel 3 i
direktiv 2001/29/EG, som de genomför
tillsammans. I en sådan situation bör
både programföretagen och de
distributörer som är delaktiga i processen
inhämta ett tillstånd från de berörda
rättsinnehavarna vad gäller deras
respektive deltagande i sådana
handlingar.*

Or. en

Ändringsförslag 316
Virginie Rozière

Förslag till förordning
Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

*Utnyttjande av programsändningar via
direktinjicering*

*Programföretag som sänder sina
programbärande signaler via
direktinjicering till distributörer för
allmänhetens mottagande är solidariskt
ansvariga tillsammans med sådana
distributörer för sådana enskilda,
odelbara överföringar till allmänheten*

och tillgängliggöranden för allmänheten, enligt vad som fastställs i artikel 3 i direktiv 2001/29/EG, som de genomför tillsammans. Sådana programföretag och distributörer bör följaktligen införskaffa ett separat tillstånd från de berörda rättsinnehavarna vad gäller sitt respektive deltagande i sådana handlingar.

Or. fr

Ändringsförslag 317

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

Direktinjicering

Artikel 3 ska tillämpas även på fall av direktinjicering, såsom den definieras i artikel 1 ba.

Or. en

Ändringsförslag 318

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 4b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4b

Avtal om passiv försäljning

Avtal enligt vilka programföretag och vidareändningstjänster är skyldiga, i fråga om passiv försäljning, att handla i strid med artikel 101.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och förordning (EU) nr 330/2010 ska automatiskt förlora sin giltighet.

Ändringsförslag 319
Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning
Artikel 4c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4c

Utvidgad kollektiv licensiering

(1) Medlemsstaterna får utvidga tillämpningen av en icke-exklusiv licens som har ingåtts av en kollektiv förvaltningsorganisation, för dess medlemmars räkning, och en leverantör av tjänster inom informationsområdet eller linjära audiovisuella medier eller radiotjänster för överföring till allmänheten eller tillgängliggörande, samt mångfaldigande som är nödvändigt för tillhandahållande, av programföretags radio- eller tv-program och audiovisuella verk som programföretaget tillhandahåller allmänheten, till rättsinnehavare av samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, under förutsättning att

(a) den kollektiva förvaltningsorganisationen, på grundval av mandat från rättsinnehavare, väl representerar rättsinnehavare i kategorin verk eller andra alster och de rättigheter som omfattas av licensen,

(b) lika behandling garanteras alla rättsinnehavare i förhållande till villkoren i licensen,

(c) den kollektiva förvaltningsorganisationen gör information om utnyttjandet av de verk som omfattas av denna punkt tillgänglig

för alla rättsinnehavare,

(d) alla rättsinnehavare när som helst får besluta att deras verk eller andra alster inte ska omfattas av licensen.

(2) Av medlemsstaterna införda undantag från eller begränsningar av de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG är tillämpliga i fall då en leverantör av tjänster inom informationsområdet tillhandahåller verk som omfattas av punkt 1 till allmänheten, i den mån den relevanta rättsinnehavaren inte beslutar att den icke-exklusiva licensen inte ska tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 320
Stefano Maullu

Förslag till förordning
Artikel 5

Kommissionens förslag

Artikel 5

Övergångsbestämmelse

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

Ändringsförslag

utgår

Or. it

Ändringsförslag 321
Angelika Niebler

Förslag till förordning
Artikel 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 5

utgår

Övergångsbestämmelse

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

Or. de

Ändringsförslag 322
Daniel Buda

Förslag till förordning
Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av

utgår

artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

Or. ro

Ändringsförslag 323
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 324
Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och

tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, **tillgång till eller användning av** en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrå] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrå] om de löper ut efter det datumet.

tillgängliggörande **av nyhets- och samhällsprogram** som inträffar vid tillhandahållandet av en anknuten onlinetjänst samt för mångfaldigande **av nyhets- och samhällsprogram** som krävs för tillhandahållande av en anknuten onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrå] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrå] om de löper ut efter det datumet.

Or. es

Ändringsförslag 325

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning

Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en **anknuten** onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrå] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrå] om de löper ut efter det datumet.

Ändringsförslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrå] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + **1** år, datum fylls i av Publikationsbyrå] om de löper ut efter det datumet.

Or. en

Ändringsförslag 326

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning

Artikel 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en **anknuten** onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en **anknuten** onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

Ändringsförslag

Avtal om utövandet av upphovsrätt och närstående rättigheter av relevans för överföring till allmänheten och tillgängliggörande som inträffar vid tillhandahållandet av en onlinetjänst samt för mångfaldigande som krävs för tillhandahållande av, tillgång till eller användning av en onlinetjänst vilka är i kraft den [det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska omfattas av artikel 2 från och med den [det datum som nämns i artikel 7.2 + 2 år, datum fylls i av Publikationsbyrån] om de löper ut efter det datumet.

Or. en

Ändringsförslag 327

Axel Voss

Förslag till förordning

Artikel 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 5a

Medlemsstaterna ska säkerställa att parterna påbörjar och genomför allvarligt menade förhandlingar och att sådana förhandlingar i enlighet med rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor inte hindras eller uppehålls utan giltiga skäl.

Or. en

Ändringsförslag 328

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag

(1) Senast den [3 år efter det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska kommissionen utföra en översyn av denna förordning och lägga fram en rapport om de huvudsakliga resultaten till Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén.

Ändringsförslag

(1) Senast den [3 år efter det datum som nämns i artikel 7.2, datum fylls i av Publikationsbyrån] ska kommissionen utföra en översyn av denna förordning och lägga fram en rapport om de huvudsakliga resultaten till Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. ***Denna rapport ska på ett enkelt och effektivt sätt göras tillgänglig för allmänheten.***

Or. en

Ändringsförslag 329

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Medlemsstaterna ska förse kommissionen med alla uppgifter som den behöver för att utarbeta den rapport som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

(2) Medlemsstaterna ska ***i god tid och på korrekt sätt*** förse kommissionen med alla uppgifter som den behöver för att utarbeta den rapport som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 330

Julia Reda, Max Andersson, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Utvidgandet av denna förordning till att omfatta plattformar för beställvideo ska övervägas i samband med översynen

^{1a} Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om upphovsrätt på den digitala inre marknaden (COM(2016)0593).

Or. en

Ändringsförslag 331
Sajjad Karim

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Den ska tillämpas från och med den [6 månader efter offentliggörandet, datum ifylls av Publikationsbyrån].

Ändringsförslag

(2) Den ska tillämpas från och med den [18 månader efter offentliggörandet, datum ifylls av Publikationsbyrån].

Or. en

Ändringsförslag 332
Daniel Buda

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

(2) Den ska tillämpas från och med den [6 månader efter offentliggörandet, datum ifylls av Publikationsbyrån].

Ändringsförslag

(2) Den ska tillämpas från och med den [18 månader efter offentliggörandet, datum ifylls av Publikationsbyrån].

Or. ro